

🗏 ফাতির | Fatir | فَاطِر

আয়াতঃ ৩৫:৩

💵 আরবি মূল আয়াত:

ياًيُّهَا النَّاسُ اذكُرُوا نِعمَتَ اللهِ عَلَيكُم اللهِ عَلَيكُم اللهِ عَلَيكُم اللهِ عَلَيكُم اللهِ عَلَيكُم عَن خَالِقٍ غَيرُ اللهِ يَرزُقُكُم مِّنَ السَّمَآءِ وَ الأرضِ اللهَ اللهَ اللهَ اللهَ فَوَ فَانَّى تُؤْفَكُونَ ﴿٣﴾

হে মানুষ, তোমাদের উপর আল্লাহর নিআমতকে তোমরা স্মরণ কর। আল্লাহ ছাড়া আর কোন স্রস্টা আছে কি, যে, তোমাদেরকে আসমান ও যমীন থেকে রিম্ক দিবে? তিনি ছাড়া কোন (সত্য) ইলাহ নেই। অতএব তোমাদেরকে কোথায় ফিরানো হচ্ছে? — আল-বায়ান

হে মানুষ! তোমরা তোমাদের প্রতি আল্লাহর অনুগ্রহের কথা স্মরণ কর। তিনি ছাড়া কোন সৃষ্টিকর্তা আছে কি যে তোমাদেরকে আকাশ ও যমীন থেকে রিযক দান করে? তিনি ছাড়া সত্যিকারের কোন ইলাহ নেই, তাহলে কীভাবে তোমরা বিপথগামী হচ্ছ? — তাইসিরুল

হে মানুষ! তোমাদের প্রতি আল্লাহর অনুগ্রহ স্মরণ কর। আল্লাহ ছাড়া কি কোন স্রস্টা আছে যে তোমাদেরকে আকাশমন্ডলী ও পৃথিবী হতে রিক্ষ্ক দান করে? তিনি ছাড়া কোন মা'বূদ নেই। সুতরাং কোথায় তোমরা বিপথে চালিত হচ্ছ? — মুজিবুর রহমান

O mankind, remember the favor of Allah upon you. Is there any creator other than Allah who provides for you from the heaven and earth? There is no deity except Him, so how are you deluded? — Sahih International

- ৩. হে মানুষ! তোমরা তোমাদের প্রতি আল্লাহর অনুগ্রহ স্মরণ কর। আল্লাহ ছাড়া কি কোন স্রস্টা আছে, যে তোমাদেরকে আসমানসমূহ ও যমীন থেকে রিযিক দান করে? আল্লাহ ছাড়া কোন সত্য ইলাহ নেই। কাজেই তোমাদেরকে কোথায় ফিরানো হচ্ছে?(১)
 - (১) অন্য আয়াতে আল্লাহ বলেন, "বলুন, কে আসমানসমূহ ও যমীনের রব? বলুন, আল্লাহ। বলুন, তবে কি তোমরা অভিভাবকরূপে গ্রহণ করেছ আল্লাহর পরিবর্তে অন্যকে যারা নিজেদের লাভ বা ক্ষতি সাধনে সক্ষম নয়? বলুন, 'অন্ধ ও চক্ষুম্মান কি সমান হতে পারে? নাকি অন্ধকার ও আলো সমান হতে পারে?" তবে কি তারা আল্লাহর এমন শরীক করেছে, যারা আল্লাহর সৃষ্টির মত সৃষ্টি করেছে, যে কারণে সৃষ্টি তাদের কাছে সদৃশ মনে হয়েছে? বলুন, আল্লাহ সকল বস্তুর স্রষ্টা; আর তিনি এক, মহা প্রতাপশালী।" [সূরা আর-রা'দ: ১৬] [আদওয়াউল বায়ান]

তাফসীরে জাকারিয়া

- (৩) হে মানুষ! তোমাদের প্রতি আল্লাহর অনুগ্রহ স্মরণ কর। আল্লাহ ব্যতীত কি কোন স্রষ্টা আছে যে তোমাদেরকে আকাশমন্ডলী ও পৃথিবী হতে রুযী দান করে? তিনি ব্যতীত কোন উপাস্য নেই। সুতরাং কিরূপে তোমরা সত্যবিমুখ হচ্ছ? [1]
 - [1] অর্থাৎ, এই স্পষ্ট ও পরিষ্কার বর্ণনার পরেও তোমরা গায়রুল্লাহর ইবাদত করছ? وَفُكُونَ এর উৎপত্তি যদি فَكُ أَنْ الْالاَمِ وَلَّمْ الْالاَلِيْ الْالاَمْ وَلَا الْالاَمْ وَلَا الْالاَمْ وَلَا الْالاَمْ وَلَا الْالاَمْ وَلَا الْلاَمْ وَلَا اللّهُ وَلِمُ وَلِمُ وَلِيْكُونُ وَلَا اللّهُ وَلِمُ اللّهُ وَلِمُ اللّهُ وَلَا اللّهُ وَلَا اللّهُ وَلِمُ اللّهُ وَلَا اللّهُ وَلِمُ اللّهُ وَلِمُ اللّهُ وَلِمُ اللّهُ وَلِمُ اللّهُ وَلِمُ اللّهُ اللّهُ وَلِمُ الللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ الللللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ الللللّ

তাফসীরে আহসানুল বায়ান

• Source — https://www.hadithbd.com/quran/link/?id=3663

👲 হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন